BEDIENUNGSANLEITUNG

ALKOHOLTESTER

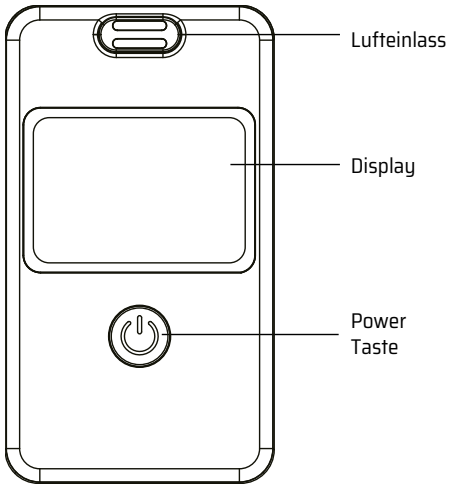
PCE-ALC 40

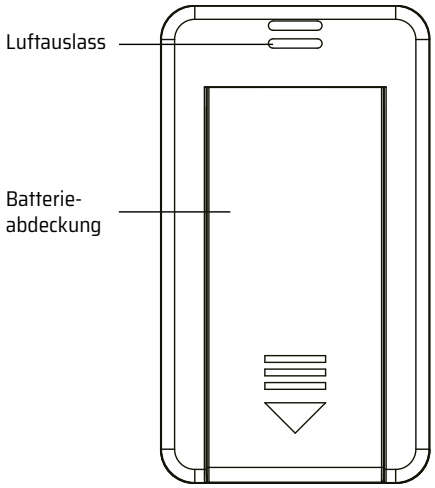
DEUTSCH



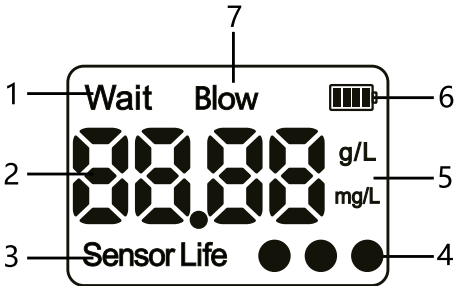
User manuals in various languages (français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski) can be found via our product search on:
www.pce-instruments.com

GERÄTEEINFÜHRUNG



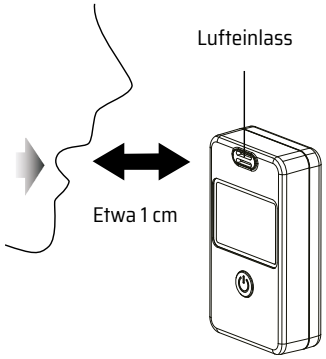


BILDSCHIRMEINFÜHRUNG



1 Warten
2 Testergebnis
3 Lebensdauer Sensor
4 Status Anzeige
5 Einheit
6 Batterie
7 Pusten

WIE WIRD ES BENUTZT?



1. Öffnen Sie die Batterieabdeckung und setzen Sie 2 Stück „AAA"-Batterien.
2. Drücken Sie die Power-Taste, um das Gerät einzuschalten.
3. Wenn „Blow" auf dem Bildschirm ange zeigt wird, sofort in den Lufteinlass blasen. Hinweis: Der Teststatus dauert nur 3 Sekunden. Bitte vervollständigen Sie das Pusten innerhalb von 6s
4. Der Abstand zum Lufteinlass beträgt etwa 1 cm.

GENAUE SCHRITTE

1. Einschalten: Drücken Sie die Power-Taste zum Einschalten.
Das Gerät gibt einen Signalton ab, und auf dem Bildschirm wird die Schnittstelle der „geprüf ten Zeiten" angezeigt (Abb.1-3).
Die getesteten Zeiten liegen zwischen 0 und 499, die grüne Anzeige leuchtet.
Die getesteten Zeiten liegen zwischen 500 und 999, die orangefarbene Anzeige leuchtet auf.
Die getesteten Zeiten liegen zwischen 1000 und 1500, die rote Anzeige leuchtet auf.
Nach 3 Sekunden erscheint auf dem Bildschirm der Hinweis „Warten".
Hinweis: Wenn der Test noch nie erfolgreich war, ist „test times" 0; Das Produkt wurde vor dem Verkauf zu 100 % geprüft, daher ist „test times" bei der ersten Verwendung nicht 0.

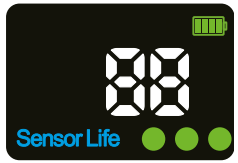


Abb.1

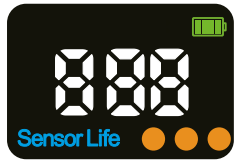


Abb.2

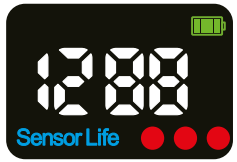


Abb.3

2. Warten: Das Gerät geht in den Wartezustand über, auf dem Bildschirm werden „Warten" und „10-Sekun-den-Countdown" angezeigt (Fig.5). Der Countdown endet und das Gerät wechselt in den Testzustand

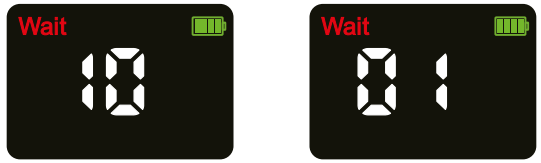


Abb.5

3. Testen: Nach einem Signalton geht das Gerät in den Testzustand über und zeigt ein „Blow"-Symbol an. Bitte beenden Sie das Ausblasen innerhalb von 6 Sekunden. Wenn das Gerät Gas erkennt, verschwindet das „Blow"-Symbol und das Testergebnis wird nach dem „4-Sekunden-Countdown" angezeigt.

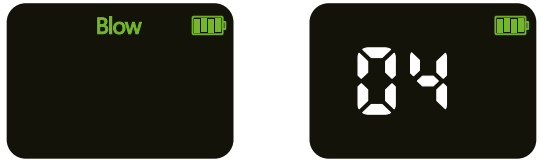


Abb.6

Wenn der Testwert 0,00 mg/L beträgt: Nach einem Piepton leuchten der Testwert und die grüne Anzeige auf (Abb. 7). Der Bildschirm zeigt nach 6 Sekunden „OFF“ an und schaltet sich nach 1,5 Sekunden ab. (Abb.8)



Abb.7



Abb.8

Wenn der Testwert 0,00 ... 0.30mg/L: Nach einem Signalton leuchtet der Testwert und die grüne Anzeige auf (Abb. 9). Der Bildschirm zeigt nach 6 Sekunden „OFF“ an und schaltet sich nach 1,5 Sekunden ab. (Abb.10)

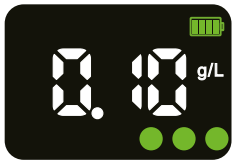


Abb.9



Abb.10

Wenn der Testwert 0,30 ... 0,50mg/L: Nach 3 Pieptönen leuchtet der Testwert und die orangefarbene Anzeige auf (Abb. 11). Der Bildschirm zeigt nach 6 Sekunden „OFF“ an und schaltet sich nach 1,5 Sekunden ab. (Abb.12).



Abb.11



Abb.12

Wenn der Testwert 0,50 ... 1.00mg/L: Nach 6 Pieptönen werden der Testwert und die rote Anzeigeleuchte auf (Abb. 13). Der Bildschirm zeigt nach 6 Sekunden „OFF“ an und schaltet sich nach 1,5 Sekunden ab. (Abb.14)

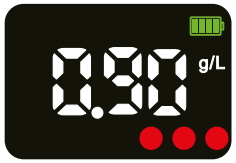


Abb.13



Abb.14

Wenn der Testwert größer als 1,00 mg/L ist: Nach 6 Pieptönen werden der Testwert und die rote Anzeige leuchten auf (Abb. 15). Der Bildschirm zeigt nach 6 Sekunden „OFF“ an und schaltet sich nach 1,5 Sekunden ab. (Abb.16)
Hinweis: Unabhängig vom tatsächlichen Testergebnis ist der Testwert einheitlich als 1,00 mg/L angezeigt.

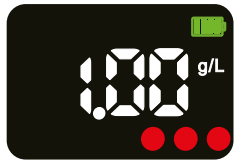


Abb.15



Abb.16

Drücken Sie die „Power-Taste“, um die Einheit zwischen g/L und mg/L umzuschalten.



mg/L



g/L

Wenn das Gerät kein Alkoholgas erkennt und das Testergebnis „ERR“ anzeigt (Abb.17).
Der Bildschirm zeigt nach 6 Sekunden „OFF“ an und schaltet sich nach 1,5 Sekunden ab. (Abb.18)



Abb.17



Abb.18

Aufzeichnungsmodus: Nach dem Test werden die Daten automatisch gespeichert, das Gerät kann 50 Datensätze speichern (Abb.19-20). Halten Sie die „Power"-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Aufzeichnungsmodus zu aktivieren, und drücken Sie die „Power"-Taste, um die Aufzeichnung zu überprüfen. Wenn 10 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, verlässt das Gerät den Aufnahmemodus. Halten Sie die „Power"-Taste ebenfalls 2 Sekunden lang gedrückt, um den Modus zu verlassen. Nach dem Verlassen zeigt der Bildschirm OFF an und schaltet sich nach 1,5 Sekunden ab.



Abb.19

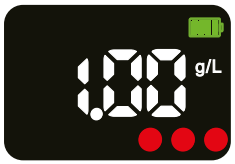


Abb.20



Abb.21

Wenn die Anzahl der Tests 1500 erreicht hat: Die Lebensdauer des eingebauten Sensors beträgt 1500 Mal. Wenn Sie nach 1500 Tests weitere Tests wünschen, wird auf dem Bildschirm 4 Sekunden lang kontinuierlich „Sensor Life" angezeigt (Abb. 22). Dann zeigt der Bildschirm „OFF" an und schaltet sich nach 1,5 Sekunden ab (Abb.23).

Vorsicht! 1. Dieses Produkt hat die Nutzungsdauer des Sensors erreicht und kann nicht mehr verwendet werden.
2. Durch unsachgemäße Lagerung und Verwendung des Geräts kann das Gerät weniger als 1500 Mal verwendet werden!

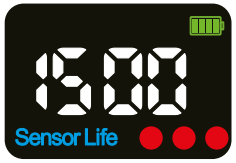


Abb.22



Abb.23

Schwache Batterie: Wenn die Batterie schwach ist, beginnt das Batteriesymbol zu blinken (Abb.24). Bitte wechseln Sie die rechtzeitig die Batterie.
Ausschalten: Das Gerät piept dreimal und auf dem Bildschirm wird 4 Sekunden lang ununterbrochen „Lo" angezeigt (Abb.25). Dann zeigt der Bildschirm „OFF" an und schaltet sich nach 1,5 Sekunden ab (Abb.26).

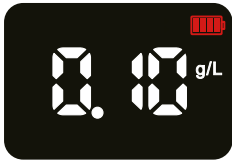


Abb.24



Abb.25



Abb.26

Achtung! In den folgenden Fällen können die Messwerte ungenau sein

1. In Anbetracht der globalen oder regionalen Breiten- und Längengrade wird sie von der Temperatur und Feuchtigkeit der Umgebung beeinflusst.
2. Das Gerät erkennt die in der Luft vorhandenen Alkoholmoleküle.
3. Am Lufteinlass des Geräts befindet sich noch Restalkoholgas.
4. Schwere Geruchsbelästigung an Orten, an denen Verbraucher Geräte aufstellen (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Weinkeller, Keller, Beizereien, usw.).
5. Bei einer hohen Konzentration von Störgas können die Testergebnisse falsch sein.
6. Bitte wischen Sie das Gerät nicht direkt mit Chemikalien oder ätzenden Lösungen ab, um zu vermeiden, dass die Flüssigkeit direkt in den Sensor fließt und diesen beschädigt.
7. Eine unbefugte Reparatur oder Demontage des Geräts kann zu einem Geräteausfall führen. Der Hersteller und der Verkäufer sind nicht verantwortlich für Schäden, die dadurch entstehen.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Störung	Mögliche Störungsursache	Lösung
Schaltet sich nicht ein	- Schwache Batterie - Gerät ist defekt - Polarität der Batterie vertauscht	- Bitte laden Sie den Akku auf - Kontakt nach dem Service -Richtiges Einsetzen der Batterie
Testwert zeigt ERR nach dem Trinken	- Nicht vollständig aufgewärmt - Kein Pusten innerhalb von 6 Sekunden - Unzureichende Pustvolumen oder Pustzeit - Der Lufteinlass ist blockiert	- Das Gerät mehrmals aufwärmen - Pusten innerhalb von 6 Sekunden - Reinigen Sie den Lufteinlass und pusten Sie erneut für mehr als 3 Sekunden
Ergebnis abrufen ohne zu pusten	Im Gerät befinden sich Gasreste oder andere empfindliche Substanzen, die am Geräteeingang zurückbleiben, wie z. B. Speichel	Stecken Sie das Gerät in die Entlüftungsöffnung, um Absaugen des Restgases
Test-Ausnahme	Test unmittelbar nach dem Trinken	20 Minuten nach dem Trinken erneut testen

PRODUKTPARAMETER

Produktname
Alkoholtester

Häufigkeit der Tests
1500 Mal

Anzeige-Genauigkeit
0,10 g/L

Datenspeicherung
50 Gruppen

Größe des Produkts
71x40x19 mm

Speicherumgebung
0 ... 40 °C

Messgenauigkeit
0,10 g/L

Produktfarbe
Schwarz

Erkennung Wertebereich
0.00 ... 1,00 g/L

Betriebsumgebung
5 ... 35 °C

Stromversorgung
2 x AAA-Batterie

Produkt Gewicht
26 g

ERKLÄRUNG

1. Bitte warten Sie nach dem Trinken 20 Minuten, da es etwa 20 Minuten dauert, bis der Alkohol vom Verdauungssystem ins Blut aufgenommen wird. Wenn der Test unmittelbar nach dem Trinken durchgeführt wird, spiegeln die Ergebnisse nur die Alkoholkonzentration im Mund zu diesem Zeitpunkt wider, nicht die Alkoholkonzentration im Blut.
2. Wenn der Nachweiswert nicht weniger als 0,03 g/l beträgt, führen Sie bitte den nächsten Nachweis zur Gewährleistung der Genauigkeit des Nachweises in einem Abstand von mehr als 3 Minuten durch.
3. Wenn Sie pusten, pusten Sie für mehr als 3 Sekunden ununterbrochen, um den Luftstrom stabil zu halten.
4.Verschiedene Individuen werden durch Faktoren wie Geschlecht, Ethnie, Alter und körperlichen Zustand beeinflusst, und der Gehalt an Alkoholdehydrogenase im menschlichen Körper ist unterschiedlich, die Absorptionsfähigkeit von Alkohol ist unterschiedlich, und die Nachweisergebnisse sind unterschiedlich.
5. Pusten Sie keinen Speichel, Rückstände oder Rauch aus dem Mund in den Gaseinlass des Geräts, da sonst Rückstände in den Gaseinlass gelangen und diese die Messergebnisse beeinträchtigen.
Die endgültige Bestätigung der Trunkenheit am Steuer durch die Verkehrspolizei basiert auf dem Blutalkoholgehalt, der im Krankenhaus festgestellt wird. Das Gerät ist nur als Hilfsmittel gedacht.
7) Weder der Hersteller noch der Verkäufer sind für Gesetzesverstöße verantwortlich, unabhängig davon, ob das Gerät verwendet wird oder nicht. (Einschließlich, aber nicht beschränkt auf Trunkenheit am Steuer)

Alcohol Concentration Alignment Table

S/N	BAC Blood Alcohol Concentration				BrAC Breath Alcohol Concentration	
	mg/100ml	%	‰	g/l	mg/l	Common ppm
1	10	0.01	0.1	0.1	0.05	25
2	20	0.02	0.2	0.2	0.10	50
3	30	0.03	0.3	0.3	0.15	75
4	40	0.04	0.4	0.4	0.20	100
5	50	0.05	0.5	0.5	0.25	125
6	60	0.06	0.6	0.6	0.30	150
7	70	0.07	0.7	0.7	0.35	175
8	80	0.08	0.8	0.8	0.40	200
9	90	0.09	0.9	0.9	0.45	225
10	100	0.10	1.0	1.0	0.50	250
11	110	0.11	1.1	1.1	0.55	275
12	120	0.12	1.2	1.2	0.60	300
13	130	0.13	1.3	1.3	0.65	325
14	140	0.14	1.4	1.4	0.70	350
15	150	0.15	1.5	1.5	0.75	375
16	160	0.16	1.6	1.6	0.80	400
17	170	0.17	1.7	1.7	0.85	425
18	180	0.18	1.8	1.8	0.90	450
19	190	0.19	1.9	1.9	0.95	475
20	200	0.20	2.0	2.0	1.00	500
...	...	...	...	...	...	...
40	400	0.40	4.0	4.0	2.00	1000

In verschiedenen Ländern gebräuchliche Einheiten:
mg/100ml -- China %BAC -- USA g/l -- Europe mg/BrAC -- Japan

KONTAKT

Sollten Sie Fragen, Anregungen oder technische Probleme haben, zögern Sie bitte nicht, uns zu kontaktieren. Die entsprechenden Kontaktdaten finden Sie am Ende dieser Bedienungsanleitung.

ENTSORGUNG

Für die Entsorgung von Batterien in der EU gilt die Richtlinie 2006/66/EG des Europäischen Parlaments. Aufgrund der enthaltenen Schadstoffe dürfen Batterien nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen abgegeben werden an Rücknahmestellen, die für diesen Zweck vorgesehen sind. Um der EU-Richtlinie 2012/19/EU zu entsprechen, nehmen wir unsere Geräte zurück. Wir verwenden sie entweder wieder oder geben sie an ein Recycling-Unternehmen, das die Geräte gesetzeskonform entsorgt. In Ländern außerhalb der EU sollten Batterien und Geräte gemäß den örtlichen Abfallbestimmungen entsorgt werden. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an PCE Instruments.

PCE INSTRUMENTS CONTACT INFORMATION

Germany
PCE Deutschland GmbH
Im Langel 26
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

France
PCE Instruments France EURL
23, rue de Strasbourg
67250 Soultz-Sous-Forets
France
Téléphone: +33 (0) 972 3537 17
Numéro de fax: +33 (0) 972 3537 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Spain
PCE Ibérica S.L.
Calle Mula, 8
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel. : +34 967 543 548
Fax: +34 967 543 542
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

United Kingdom
PCE Instruments UK Ltd
Trafford House
Chester Rd, Old Trafford
Manchester M32 0RS
United Kingdom
Tel: +44 (0) 161 464902 0
Fax: +44 (0) 161 464902 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

Italy
PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 Loc. Gragnano
Capannori (Lucca)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Turkey
PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce-cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish

The Netherlands
PCE Brookhuis B.V.
Institutenweg 15
7521 PH Enschede
Nederland
Telefoon: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

United States of America
PCE Americas Inc.
1201 Jupiter Park Drive, Suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

Denmark
PCE Instruments Denmark ApS
Birk Centerpark 40
7400 Herning
Denmark
Tel.: +45 70 30 53 08
kontakt@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/dansk

Änderungen vorbehalten